

ἡ ἀρχὴ ἦν ὁ λόγος καὶ ὁ λόγος  
ἦν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ Θεὸς ἦν ὁ



KAPITULO 9:  
MGA MILAGRO UG MGA  
SAMBINGAY



SA LAING DAPIT...

PIPILA NA KA ADLAW SUKAD KO NAKAKAON.

MAMATAY KA KON IKAW DILI MAKAKAT-ON SA PAGKAON OG MGA ILAGA LIG MGA UK-OK. KINI ANG BIGTONG PAAGI ARON MAGPABILING BUHI.

TINGALI AKO ANG LINANG MAMATAY. USA KA TUIG PA ANG MIAGI AKO USA KA ADUNAHANG TAWO, TINAHUD PAG-AYO SA KATILINGBAN. TAN-AWA KO KARON.

DILI NA KA TINAHUD; IKAW USA NA LANG KA SANLAHON, USA KA SINALIKWAY.



SA LUNA AKO MILA-LIM NGA AKO MAAYO LIG MAKAHIMO SA PAGBALIK SA AKONG ASAWA LIG MGA ANAK. APAN AKO NAPULO NA KA TUIG KARON, LIG WALA GAYOD NAKAILA OG USA NGA NAAYO LIG MIBALIK SA KATILINGBAN.



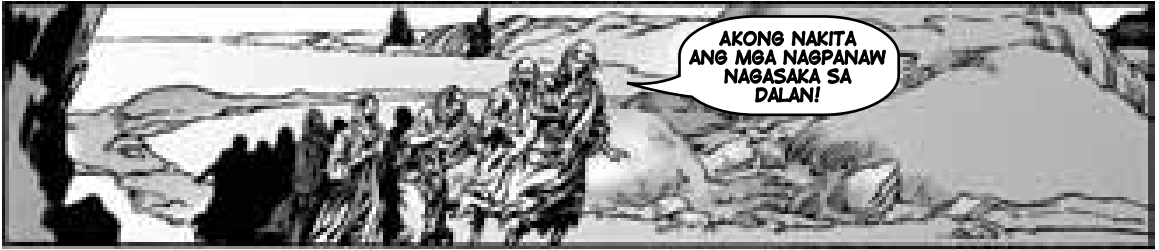
AH, HUNONG NA SA PAGKAGUOL ALANG SA IMONG KALIGALINGON. WALAY TAWONG NAGPAKABANA, WALA BISAN ANG DIOS. MANGLAKAW TA TAN-AWON NATO KON KITA MAKAPALIMOS ALANG SA MAKAON.

SA LUNA, ANG AKONG ASAWA MODALA SA AKONG MGA ANAK LIG MOTINDOG SA HALAYO ARON SA PAGPAKIGSULTI KANAKO, APAN SILA MISUGOD SA PAG-ANHI NGA PANAGSA NA LANG. ANG MGA ANAK DAGKLI NA KARON. SILA DILI MAKAILA KON SILA MAKAKITA KANAKO. MAS SAKIT KINI KAY SA PATAY.

MOGAWAS KITA NGADTO SA DAKLING DALAN KARONG ADLAWA, TAN-AWON KON KITA MAHATAGAN OG GAMAY NGA KALOOPY.



MAGDLUNGAN TA PAGLAKAW, MAS LLIWAS. AKONG NAKITA ANG DAGHANG MGA BUGOY SA LUNAHAN.



AKONG NAKITA  
ANG MGA NABPANAW  
NAGASAKA SA  
DALANI!



PAGTAN-AW!  
KADTONG BATANG  
MGA LALAKI NA  
POD.

PAHAWA MO DINHI,  
KAMONG HUGAW NGA  
MGA SANLAHON. ADTO  
SA LAING DAPIT UG  
MAMATAY.

KAMONG HUGAW  
NGA MGA LILOD! ANG  
DIOS NAGASILOT  
KANINYO.

DAGAN!  
DAGAN!



HUGAW! HUGAW,  
KAMING TANAN  
MGA HUGAW.

MGA SANLAHON.  
AYAW SILA TUGOTI  
MAKADUOL KANINYO.  
MATAKDN MO  
SA SAKIT.



MALOOY BA MO?  
MAKAHATAG BA MO BISAN  
USA KA PAAK ALANG SA  
MATAG USA KANAMO?

HATAGI SILA  
ARON SILA  
MOPALAYO.

PAHAWA.  
HUGAW KA!



PAHAWA UG KAMI  
MOBILIN NIINI DINHI  
SA YUTA.

KARON, AYAW  
PADUOL. MOUNA SA  
KO PAGLAKAW.



TINAPAY!

SALINI KO OB  
DAGHANI!

PAGKAON!

AYAW KUHAA  
TANAN!



AKO NI!

BABOY KA!

O DIOS!

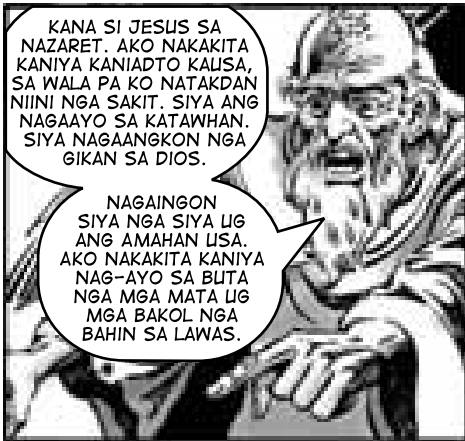
TINAPAY!  
TINAPAY!



ADUNAY NAG-ABOT  
NGA DAKLING  
PLUNDOK SA  
TIGBYAHE.

MAGMATNGON  
TA ADUNAY  
DAGHAN KAAYO.

LIG SILANG  
TANAN MGA  
LALAKI.



KANA SI JESUS SA NAZARET. AKO NAKAKITA KANIYA KANIADTO KAUSA, SA WALA PA KO NATAKDNAN NIINI NGA SAKIT. SIYA ANG NAGAAYO SA KATAWHAN. SIYA NAGAANGKON NGA GIKAN SA DIOS.

NAGAINGON SIYA NGA SIYA UG ANG AMAHAN USA. AKO NAKAKITA KANIYA NAG-AYO SA BLITA NGA MGA MATA UG MGA BAKOL NGA BAHIN SA LAWAS.



JESUS! TABANGI KAMI!

MAGTUTUDLO, SILA MGA SANLAHON.

AYAW SILA TUGOTI NGA MAKADUOL.



UNSA KINI NGA BUOT NINYO NGA AKONG PAGABUHATON?

KALOY-I KAMI UG AYOHA KAMI.

KON BUOT NIMO, IKAW MAKAHIMO KANAKO NGA HINLO.



DILI KA ANGAY MOHIKAP KANAKO.

OK LANG. LAKAW NGADTO SA TEMPLO UG IPAKITA ANG INYONG MGA KAUGALINGON NGADTO SA PARI. SIYA MOTAN-AW KANINYO NGA KAMO NAHINLO NA UG MOTUGOT KANINYO NGA KAMO MAKABALIK NGADTO SA INYONG MGA PAMILYA.



SIYA NAGAINGON NGA KITA NAHINLO.

SILA MOPAPAHAWA KANATO SA DILI PA KITA MAKADUOL SA TEMPLO.

BUHATON NAKO ANG INGON SA IYANG GISULTI.

UBAN KO NIMO. ADTO NA TA.



SI JESUS MIINGON NGA KITA NAAYO.



MAS MAAYO ANG AKONG PAGBATI.



NANGAUSAB KITA!



ANG AKONG PANIT NAAYO!

SI JESUS MIHIMO NIINI! NAAYO KA!

DILI NA KA LAKSOT!

PANGITAON NAKO ANG AKONG ASAWA!



BULAHAN KA, ANG ANAK SA DIOS, ANG HARI SA ISRAEL, IKAW MIHATAG PAGBALIK SA AKONG KINABUHI. ANG DIOS MALOLOY-ON UG PLINO SA GRASYA.

DILI BA NAPILO ANG NAHINLO? APAN USA LAMANG ANG NAGBALIK ARON SA PAGHATAG OG MGA PASALAMAT, UG SIYA DILI BISAN USA KA JUDEO. SIYA USA KA SAMARIANHON.

USA KA TAWO NANGUTANA NI JESUS KON DAGHAN MAKASULOD SA KINABUHI. SI JESUS MITUBAG:

## KINABUHING DAYON

AKO MAGSULTI KANIMO, ANG DALAN NGA NAGSULOD SA KINABUHI MALISOD UG HIGPIT UG DYUTAY KAAYO ANG MAKAKAPLAG NIINI. APAN ANG DALAN NGA NAGAHATUP NGADTO SA KALAGLAGAN HALAPAD UG NAPLINO SA TAWO NGA PADULONG NGADTO SA WALAY KATAPOSANG SILOT.

PANINGKAMOT SA PAGSULOD NGADTO SA SIGPIT NGA GANGHAAN, KAY DAGHAN ANG MANGITA ARON PAGSULOD NGADTO SA KINABUHI UG MAPAKYAS. SA DIHA ANG ADLAW SA PAGHUKOM MOABOT, DAGHAN ANG MOHANGYO SA DIOS, NGA NAGAINGON, "MAGTUTUDLO, SA SIGURO AKO SAKOP KANIMO. AKO USA KA RELIHIYOSONG TAWO. AKO MIPLUSA UG MIAMPO. AKO MIHATAG OG KWARTA ARON PAGSUPORTA SA RELIHIYON. AKO MIPROPESIYA DIHA SA IMONG NGALAN UG MIHINGLIN SA MGA YAWA."

LINYA AKO MOINGON NGADTO KANILA, "AKO WALA GAYOD NAKAILA KANINYO. PAHAWA GIKAN KANAKO KAMO NGA TINUNGLO NGADTO SA WALAY KATAPOSANG KALAYO. ADUNAY PAGHILAK UG PAGKAGOT SA MGA NGIPON."

KINI USA KA DAPIT DIIN ANG ILANG MGA KALAG DILI GAYOD MAMATAY UG ANG KALAYO DILI GAYOD MAPALONG. ANG ASO SA ILANG PAG-ANTOS MOSAKA HANGTOD SA KAHANGTORAN.



SI JESUS MISUGILON SA LAING ESTORYA:

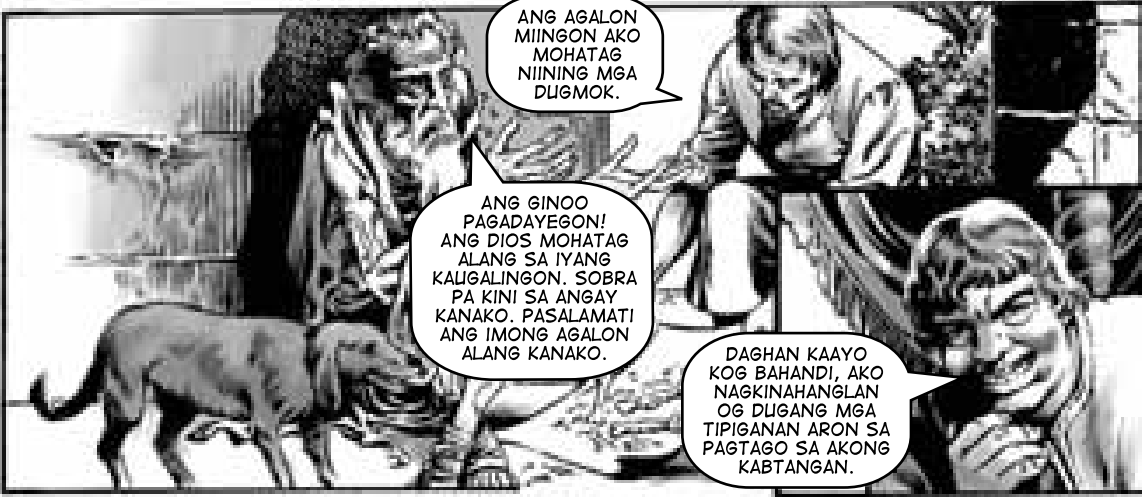
DIHAY USA KA ADUNAHANG TAWO NGA GIBISTIHAN SA PINAKAMAAYONG MGA BISTI UG MIKAON SA LAMIAN NGA MGA PAGKAON SA MATAG ADLAW. SIYA MATINUD-ANON UG MAKIANGAYON, DILI DAUTANG TAWO, APAN SIYA NAGHINAHUNA SA IYANG KAUGALINGON SA KADAGHANAN.

SIYA MITIGOM SA IYANG KWARTA UG MISAMOT KA ADUNAHAN SA MATAG ADLAW.



KUHAA KINING MGA MUMHO GIKAN SA AKONG PLATO UG IHATAG SILA NGADTO SA MAKALIMOS KINSA NAGHIGDA SA AKONG GANGHAAN. AKO USA KA TAWO NGA DAKU'G KALOYO UG MAHINATAGON.

OO AGALON, NAKASIGURO KO NGA MAGPASALAMAT SIYA NIINI.



ANG AGALON MIINGON AKO MOHATAG NIINING MGA DUGMOK.

ANG GINOO PAGADAYEGON! ANG DIOS MOHATAG ALANG SA IYANG KAUGALINGON. SOBRA PA KINI SA ANGAY KANAKO. PASALAMAT! ANG IMONG AGALON ALANG KANAKO.

DAGHAN KAAYO KOG BAHANDI, AKO NAGKINAHANGLAN OG DUGANG MGA TIPIGANAN ARON SA PAGTAGO SA AKONG KABTANGAN.



APAN NIANANG GABHIONA, ANG MENSHERO SA KAMATAYON MIABOT.

BUANG KA. NIINING GABHIONA IKAW MAMATAY UG MOHATAG HUSAY ALANG SA IMONG KALAG.

**GASP!  
BLOUBB-GU.**



KINI GITAKDA NGADTO SA TAWO KALISA MAMATAY UG HUMAN NIANA ANG PAGHIKOM.

WALAY USA NGA MIBALIK UG MAAPIL SA REINKARNASYON.

SAMTANG ANG PROSESYON SA PATAY NGA ADUNAHANG TAWO MIGIKAN SA BALAY, SILA NAKAMATIKOD NGA ANG MAKALILIMOS NGA SI LAZARUS USAB PATAY NA.

ANG TIGLULANG NGA MAKALILIMOS, SI LAZARUS. SIYA, USAB, NAMATAY SA GABII. MALINAWON KAAYO SIYA TAN-AWON.

ANG LAWAS NI LAZARUS GIDALA DIHA SA USA KA KARWAHE NGADTO SA DAPIT DIIN ANG MGA MANANAP GILABAY UG GISUNOG. WALAY SERBISYO UG WALAY NAGSUBO SA IYANG PAGPANAW.

APAN ANG MGA ANGHEL MIABOT UG MIDALA NI LAZARUS NGADTO SA PARAISO.

LAZARUS, AMONG IGSOON, MAAYONG PAG-ABOT. DILI NA KA GLUTOMON PAG-USAB UG ANG IMONG LAWAS DILI NA MAGSAKIT. DALI, KAMI ADUNAY LAMESA NGA GIANDAM ALANG KANIMO.

WOW! KAHAYAHAY NGA PAGSAKAY! WALA KO MIHINAHUNA NGA INGON NGA PATAY MAHIMONG MAKALINGAW KAAYO!

ANG ADUNAHANG TAWO DIHAY PINAKANINDOT NGA PAGLUBONG DIHA SA MATAHIM NGA LUBNGANAN, UG ANG MATAG USA NGA NAHIGUGMA SA IYANG KWARTA MIADTO ARON SA PAGTAN-AW UNSA ANG IYANG NABILIN KANILA DIHA SA IYANG PANLUGON NGA SULAT.

APAN SA DIHA ANG ADUNAHANG TAWO NAMATAY, IYANG NAKITA ANG IYANG KAUGALINGON NGA NAHULOG SA WALAY KINLUTOBAN NGA BLING-AW.

USA SIYA KA MAAYONG TAWO. USAHAY SIYA DAW GAHI SA IYANG GIHIGUGMA, APAN KAMI SA KANUNAY MAHINUMDOM NGA SIYA NAHIGUGMA SA IYANG NASOD UG MATINLUD-ANON SA IYANG MGA SABOT.

SIYA MIADTO SA IYANG GANTI. HINALUT NGA ANG IYANG KALAG MOPAHULAY SA DAYON NGA KALINAW.



**TABANGI KO!  
O DIOS, MAY TAWO  
DIHA, TABANGI KO!  
NIA KO DIRI SA  
MGA KALAYO!**



AMAHAN ABRAHAM, KALOOPY  
NGANJI KANAKO. AKONG NAKITA SI  
LAZARUS ANAA DIDTO. IPADALA SIYA  
ARON SA PAGTUSLOB SA IYANG TUDLO  
DIHA SA TUBIG UG MOPABUGNAW SA  
AKONG DILA, KAY AKO GISAKIT NIINI  
NGA KALAYO.

ANAK, AKO MOTABANG  
KANIMO KON AKO MAKAHIMO,  
APAN ADUNAY DAKLUNG BUNG-AW  
TALI KANATO, LIBAN ANG LINAW  
NGA KALAYO SA LIBOS. DILI KAMI  
MAKATABOK ARON SA PAGTABANG  
KANIMO; NI IKAW MAKATABOK  
DINHI NGA BAHIN.

UNYA IPADALA SI LAZARUS  
BALIK NGADTO SA BALAY SA AKONG  
AMAHAN ARON SA PAGPAMATUOD  
NGADTO SA AKONG LIMA KA LALAKING  
IGSOON ARON SILA DILI MOPAINGON  
NIINI MAKALILISANG NGA DAPIT SA  
KASAKIT.

SILA NAGBATON SA  
MGA SULAT NI MOSES UG  
MGA PROPETA. PASAGDI  
SILA NGA MAGTOO SA  
KASULATAN.

APAN DILI KANA  
PAIGO KANILA. KON  
SILA MAKAKITA SA MILAGRO  
SA PAGKABANHAW, SILA  
MAGHINULSOL SA ILANG  
PAGKA WALAY PAGTOO.

KON SILA DILI MAGTOO  
SA KASULATAN, SILA DILI MADANI,  
KON SILA MAKAKITA OG TAWO NGA  
MOBANGON GIKAN SA PATAY. ULAHI NA  
KAAYO ALANG KANIMO. KINAHANGLAN  
SILA MAGHIMO SA ILANG KAUGALINGAN  
NGA MGA DESISYON. GIKASUBO  
NAKO. WALA KOY MAHIMO.



HOY, DAGKUNG MGA LALAKI. UNSAY INYONG KAHIMLIOT? ANG AKONG GIUGMA BARATO.

MAGTUTUDLO, AYAW LANG PAGTAGAD KANIYA. ULAHI NA KAAYO ALANG SA MGA SAMA KANIYA.



ANG BALANG KASULATAN NAGAINGON, "DILI KA MOHIMO SA PAGPANAW."

HOY, RELIHAYOSO KO NGA BABAYE. AKO MITOO SA DIOS.

ANG YAWA NAGLIMBONG KANIMO. WALAY SANGPOTANAN NIMO GAWAS SA LINAW NGA KALAYO.



IKAW NAKADUNGOG SA IMONG HIGALA. ULAHI NA KAAYO ALANG KANAKO. AKONG GIBALIWALA KINI SUKAD SA AKONG PAGKABATA.

DILI PA ULAHI KAAYO ALANG SA DIOS. KON IKAW MANGITA KANIYA, IKAW MAKAKAPLAG KANIYA. SIYA MOPASAYLO SA IMONG MGA SALA UG MOPASIGULI SA IMONG KALAG.



ANG AKONG KALAG NAHISAKOP NGADTO SA YAWA APAN AKO BUOT MOHATAG NIINI NGADTO SA DIOS KON SIYA BUOT... BUOT... BUOT... BUOT... BU...BU...

PLINO SIYA OG MGA YAWA!

ATRAS!





MAGTUTUDLO, NAKAKITA KO SA NAHITABO. KATINGALAHAN KINI. ANG ATONG RELIHIYOSONG MGA LIDER DILI MOTAGAD NI MARIA MAGDALENA SA ADLAW, APAN ANG UBAN MOANHA KANIYA SA KAGABHION. IKAW MIHATAG KANIYA OG BAG-O NGA KINABUHI.

MOSUNOD KAMI.

BLIOT KA BA UG IMONG MGA TINUN-AN MOADTO SA AKONG BALAY UG MOKAON? AKO BLIOT NGA ANG UBAN NAKONG MGA HIGALA MAKAPAMINAW OG DUGANG MAHITUNGOD NIINI.

SULTIHI KAMI, JESUS, UNSAON MAN SA USA KA TAWO NGA MATINUD-ANON UG PUTLI NIINING HUGAW NGA KATILINGBAN? GUTOMON KAMI KON KAMI DILI MOBAWOG OG GAMAY SA BALAD.

AYAW PAGHAGO ALANG SA MGA BUTANG NGA MALAGLAG, APAN ALANG NIANANG NAGALAHUTAY NGADTO SA WALAY KATAPOSAN. AYAW PAGHUNAHI NA MAHITUNGOD SA IMONG KALGALINGON NGA BAHANDI, APAN HUNAHI NA UNSAON NGA IKAW MAHIMONG PANALANGIN NGADTO SA LIBAN.

ANG KINABUHI LABAW PA SA PAGKAON UG BISTI. KON ANG DIOS NAGABISTI SA MGA LIRYO SA KAPATAGAN, SIYA MOBISTI KANINYO.

ADLUNAY LIMAABOT NGA PANAHON SA DIHA NGA ANG MATAG TAWO MOTINDOG DIHA SA PAGHUKOM ATUBANGAN SA DIOS UG MOHATAG OG PAGHUSAY SA MATAG BUHAT NGA GIHIMO DIHA SA LAWAS, KON KINI MAAYO O DALUTAN.



AYAW PAGBUHAT INGON SA INYONG RELIHIYOSONG MGA LIDER, KAY SILA NAGWALI SA USA KA BUTANG UG UNYA NAGKINABUHI SA LAIN. SILA SAMA SA MGA YAHONG NGA HINLO SA GAWAS, APAN HUGAW SA SULOD.

KON ANG IMONG PAGKAMATARONG DILI MAS LABAW KAY SA ILA, KAMO DILI MAKASULOD SA GINGHARIAN.



MAO NGA, IKAW NAGDAWAT SA MGA MAKASASALA UG NAGLINGKOD ARON PAGKAON LIBAN KANILA? AKONG NAKITA KINING MARIA MAGDALENA DINHI LIBAN NIINING TANANG MAKASASALA. UNSAON MAN NIMO SA PAG-ANGKON NGA MATARONG UG MAGKAON LIBAN NIINING MGA TAWHANA?

AKO MOSULTI KANINYO OG USA KA ESTORYA NGA NAGAPASABOT SA KASINGKASING SA DIOS.



USA KA TAWO DIHAY DUHA KA LALAKING ANAK. ANG MANGHOD REBELDEHON UG BUOT MABUHI SA USA KA KINABUHI NGA LINODNONG PAGPATUYANG.

OO, GANAHAN KO NIANA NGA ESTORYA.



MAO NGA SIYA NANGAYO ARON MAKADAWAT SA IYANG PANULLINDON KARON.

AMAHAN, KON BUOT NIMO IHATAG KANAKO ANG AKONG BAHIN SA LIMA KARON, UG AKO MOADTO SA SYUDAD UG MANGITA SA AKONG SWERTE.

APAN ANAK, ANG TANAN NGA AKO IMOHA. DILI NA KO MABUHI OG TAAS UG IKAW UG IMONG LALAKING IGSOON MAKAPANUNOD NIINING TANAN. IKAW MOAYO SA TIBUOK NABILIN SA IMONG KINABUHI. KITA ADUNAY DAGHANG KARNERO UG MGA BAKA. ANG ATONG KALIMAHAN PLINO SA LUGAS SA MATAG TUG. KITA ADUNAY DAGHANG SULLIGON UG DAGHANG....

APAN AKO BUOT MOGAWAS UG MAKAKITA SA KALIBOTAN. DILI KO BUOT MABUHI SA LIMA UG MAGBUHAT SAMO SA USA KA LILIPON SA TIBUOK NAKONG KINABUHI. SAMTANG AKO BATANON AKO BUOT MALINGAW. ANG AKONG MGA HIGALA....

ANG IMONG MGA HIGALA MGA TAPOLAN. ANG TANAN NILANG PANGHUNAHUNA MAHITUNGOD SA PASPAS NGA KABAYO, BINO, UG PASPAS NGA MGA BABAYE.

UNSA ANG IMONG NAHIBALOAN SA KINABUHI? SA KANUNAY IKAW ANIA NAGAPOS NIINING KARAANG LIMA. BUOT KO ANG AKONG BAHIN SA LIMA KARON. MOADTO KO SA SYUDAD UG MAGHIMO SA AKONG KAUGALINGONG PAAGI SA KINABUHI.

IHATAG KINI NGANHA KANIYA. MAS MAAYO KANATO NGA WALA SIYA. WALA MAN SIYA NAGHIMO SA IYANG BAHIN SA BUHAT BISAN UNSAON.



ANG AMAHAN MIHATAG SA IYANG KAMANGHORAN NGA ANAK SA IYANG BAHIN SA PANULLINDON. MAO NGA ANG ANAK MITABOK SA DAGAT NGADTO SA DAGKUNG SYUDAD DIIN SIYA MAKAKITA OG KAHILAYAN.

KARON, MAO KINI ANG KINABUHI WALAY NAGASULTI KANAKO UNSA ANG PAGABUHATON.



ANG MANGHOD NGA  
LALAKING ANAK...

WOW, MAS  
MAHIMAYAON KINI KAY SA  
AKONG GIHUNAHAUNA. TANAN  
KINING MGA TAWO LG MGA  
BALAY. MAO KINI DIIN ANIA  
ANG PANGHITABO.

KINAHANGLAN  
KO MANGITA OG  
MAANINDOT NGA  
APARTMENT NGA  
PAABANGAN.



OO, MAAYO  
KINI TAN-AWON.  
KUHON KO  
KINI.

KON IKAW  
NAGKINAHANGLAN  
OG BISAN LUNSA  
TAWAG LANG. KAMI  
ADUNAY SERBISYO  
ADLAW LG GABII.



KARON KINSA ANG  
MAKAPANGAYO PA OG LABAW  
NIINI? LGMA MOGAWAS KO  
LG MAKIGTAGBO OG DAGHANG  
MGA TAWO.



HOY, UNSA ANG ANAA NATO DINHI? USA KA TAGA UMAHAN NGA BATANG LALAKI? GWAPO TINGALI KON KITA MAKAKITA SA IYANG NAWONG.

HOY, AMIGO, AKO BUOT KA MAKAKITA KO OG MGA AKSYON, PUTLA KANANG IMONG BUNGOT UG PAG-ILIS OG MAS MAAYONG MGA BISTI.



BUGOY KA. DILI KA DALITAN TAN-AWON SA IMONG BAG-ONG MGA BISTI.



NALIPAY KO NGA NAKALIBAN NAMO SA PANIHAPON.

DI BA GWAPO SIYA KARON NGA NAKLIHA ANG IYANG HUGAW NGA BUNGOT GIKAN SA IYANG NAWONG?



USA KA PAHALIPAY NGADTO SA ATONG BAG-ONG HIGALA. SA KANUNAY UNTA SIYA MAKAKAPLAG OG KAHIMUOT UG KALIPAY.

...UG GUGMA.



WAITER, DAGHANG BINO PA ALANG SA AKONG MGA HIGALA.



DILI BA TA MAKAADTO SA IMONG APARTMENT, KITANG DUHA LANG?



UG MAO ANG BATAN-ONG LALAKI, HALAYO SA BALAY, NAGPLIYO NGA HATAAS SA DAGHANG MGA BULAN. SIYA DIHAY DAGHANG MGA HIGALA SAMTANG SIYA MAY KWARTA PANG NABILIN.

ANG ADLAW MIABOT SA DIHA ANG BINUANG NGA KALIPAY MIHUROT SA TANAN NIYANG KWARTA-APAN SIYA DIHAY DAGHANG HIGALA PA NGA MGA ADLINANAN.



UNSAY PASABOT NIMO NGA IKAW WALA NAY KWARTA? AKONG HUNAHAUNA NGA IKAW ADLINANAN?

NAGKINAHANGLAN OG DAGHANG KWARTA ARON PAGPLIYO DINHI, UG AKO NAHUTDAN NIINI DIHA SA MGA LUMBA SA MIAGING SEMANA. AKO NAGHUNAHAUNA NGA SIGURONG DAUG NA KO, UG AKO MILALIM....



IMONG IPASABOT NGA IKAW PLURDOY NAP UNSAON MAN NIMO PAGPALIT KANANG BISTI NGA IMONG GISAAD?

NANGHINAUT KO NGA ANG IMONG AMAHAN MAKAHATAG KANAKO OG TRABAHO NGA NAGADUMALA SA IYANG MGA KABTANGAN.

USA KA TRABAHO?



DILI KO MAKATOO NGA AKO NAGABAHOG SA MGA BABOY-KINI HUGAW, BILINGIT NGA MGA MANANAP.

KAINGON KO NGA AKO ADUNAY DAGHANG MGA HIGALA. DILI NA MAN GANI SILA MAKIGSULTI KANAKO KARON. APAN AKO MANGITA OG LAING TRABAHO UG MOBALIK SA TAAS.

OINK

SLUUUUKK

GRLN

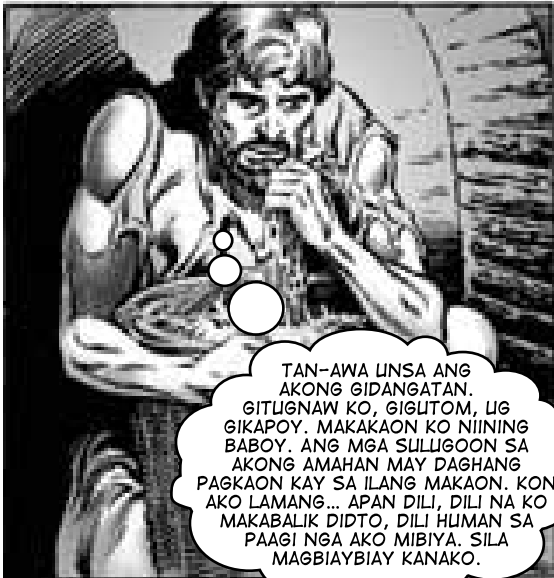


WALA KOY LABOT KON LUNSA KA MASAKITON. GAWAS DINHI LG ATIMANA ANG MGA BABOY. MOPAPAHAWA KO NIMO LG MOKUHA OG PULI. KARON LIHOK NA!

OO, SIR, GIKASUBO KO. KARON DAYON, SIR.



KINI NGA BUHAT WALAY IGONG BAYAD ARON AKO MAKAKAON NGA DISENTE. TINGALI ANG AKONG MGA HIGALA NAGAKAON OG MAAYO.



TAN-AWA LUNSA ANG AKONG GIDANGATAN. GITUGNAW KO, GIGUTOM, LG GIKAPOY. MAKAKAON KO NIINING BABOY. ANG MGA SULLIGOON SA AKONG AMAHAN MAY DAGHANG PAGKAON KAY SA ILANG MAKAON. KON AKO LAMANG... APAN DILI, DILI NA KO MAKABALIK DIDTO, DILI HUMAN SA PAAGI NGA AKO MIBIYA. SILA MAGBIAYBIAY KANAKO.

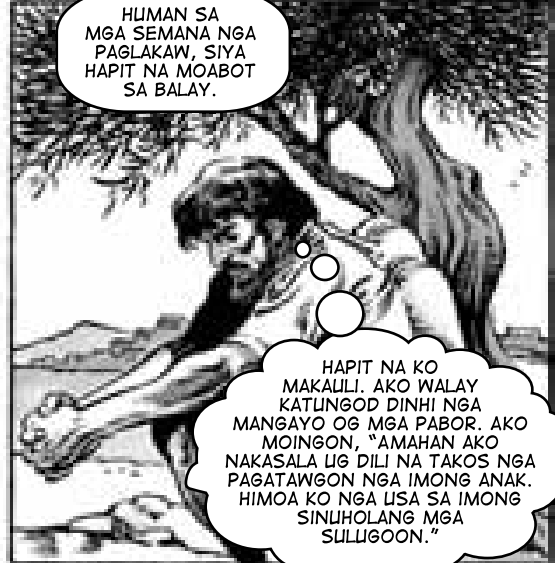


KABUANG GYUD NAKO. LUNSA KAHA KON AKO MIBALIK LG MANGAYO OG MOHANGYO NGA MAHIMONG SULLIGOON? NAKAGASTO NA KO SA TANAN NAKONG BAHIN SA LIMA. APAN AKO MAHIMO NGA SULLIGOON KON SILA BUOT PA KANAKO.



MOULI NA KO.

BUANG KA! WALAY KWARTA NIMO. MAGLAKAW KA SA LISA KA LIBO KA MILYA.



HUMAN SA MGA SEMANA NGA PAGLAKAW, SIYA HAPIT NA MOABOT SA BALAY.

HAPIT NA KO MAKAUILI. AKO WALAY KATUNGOD DINHI NGA MANGAYO OG MGA PABOR. AKO MOINGON, "AMAHAN AKO NAKASALA LG DILI NA TAKOS NGA PAGATAWONG NGA IMONG ANAK. HIMOA KO NGA LISA SA IMONG SINUHOLANG MGA SULLIGOON."



NAKAKITA KA NIANANG TAWO NGA NAGAABOT DIHA? ANG AKONG MGA MATA DILI MAKAKITA SAMA KANIADTO NGA MAKAHIMO PA, APAN AKO MAKASULTI NGA SIYA NAGALAKAW SAMA SA AKONG DUGAY NA NAWALA NGA ANAK.

OO, MAS TIGILANG NA SIYA, UG MAS NIWANG, APAN AKO NAGTOO NGA KINI ANG IMONG ANAK.



**ANAK KO!**



**ANAK KO, ANAK KO! NAKAULI NA KA!**

AMAHAN, AKO NAKASALA SA IMONG PANAN-AW...



...UG DILI TAKOS NGA PAGATAWON NGA IMONG ANAK.



KAMI NAGHINAHUNA NGA IKAW PATAY NA, UG KARON IKAW NABUHI PAG-USAB. HINLOAN KA NAMO SA LABING DALI.

DILI KA MAKASULOD SA BALAY NGA SAMA NIINI TAN-AWON. ANG AKONG SULLIGON MODALA SA PINAKAMAAYONG BISTI UG SAPATOS ALANG SA IMONG MGA TIIL. ANG IMONG SINGSING NAWALA. OO, NAGKINAHANGLAN KA OG SINGSING. ANG AKONG ANAK NGA NAWALA KARON NAKAPLAGAN NA.



PATYA ANG PINATAMBOK  
NGA BAKA, PANGANDAM OG USA  
KA BANGKITE, UG KITA MAGHIMO  
OG PAGLIPAY, MANGIMBITA OG MGA  
DINAPIT, KAY KINI USA KA  
ADLAW SA PAGKALIPAY.



NALIPAY KO PAG-AYO NGA  
KAMONG TANAN ANIA ARON SA  
PAGKALIPAY UBAN KANAKO NIINING  
TALAGSAON NGA OKASYON. ANG  
AKONG ANAK NAGLLIYA PA SA IYANG  
GIAGIHAN, APAN PINAAGI SA MAAYONG  
PAGKAON SIYA MODAKU NGA MALIG-  
ON. KINI ANG PINAKAMAAYONG  
ADLAW SA AKONG KINABUHI.



ANG MAGLILANG NGA IGSOON  
NAWALA SA DAGHANG ADLAW.  
SA DIHA NGA SIYA MIULI, SIYA  
NAKAKAPLAG SA USA KA  
SALLUSALO NGA NAGAPADAYON.

UNSA KINING MUSIKA  
UG PAYSAYAW NGA  
AKONG NADUNGOG?

ANG IMONG IGSOONG LALAKI  
NAKALI NA, UG SIYA LILOY NA  
KAAYO TANAWON. MASAKITON SIYA  
UG KABUS. ANG IMONG AMAHAN  
NAGKALIPAY NGA SIYA NAKALI.  
PAGDALI PAGSULOD.

DILI KO MOAPIL NIINING  
BINLIANG. SIYA MIPLYO SA  
KINABUHI NGA MAKASASALA  
UG MAKALULAW.

ANG SULLIGOON MISULTI SA  
AMAHAN UNSA ANG GISULTI SA  
IYANG ANAK, UG SIYA MIGAWAS  
ARON SA PAGPAKIGSULTI SA  
IYANG ANAK.



SA DUGAY NANG PANAHON AKO  
NANGITA KANIYA, NAGAHUNAHUNA NGA  
SIYA MAWALA NA SA KAHANGTORAN,  
HAPIT NA KO MOUNDANG UG UNYA, ANIA  
SIYA NAGALAKAW SA DALAN. MAKATOO  
KA BA NIANA NGA PANALANGIN? ANG  
DIOS MAAYO.

DILI KO MAKATOO  
NGA IKAW NAGLIPAY  
UBAN NIANA NGA  
MAKASASALA. WALA  
KOY LABOT NIINI.



MATAHUM KANA NGA  
ESTORYA, APAN IKAW BA  
NAGSUGYOT NGA KAMI  
SAMA SA MAGLILANG NGA  
IGSOON?

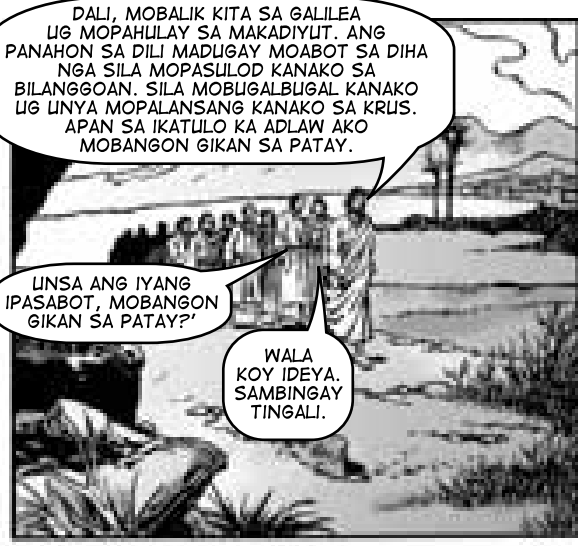
SIYA NGA MAY MGA  
DALLINGGAN ALANG  
SA PAGPAMINAW,  
PAPAMINAW SIYA.



KUYAW KINING TAWHANA. ANG TANAN KATAWHAN NAGHIGUGMA KANIYA.

NAGAHATAG SIYA OG PAGLAUM KANILA.

OO, APAN KINI MINI NGA PAGLALIM. KINSA ANG MAKASAAD OG KINABUHING DAYON NGANHA SA USA KA MAKASASALA? KINAHANGLAN SIYA MAMATAY. TAWGA ANG TANAN PAGTINGOB. MAGTIGOM KITA KARONG GABII SA BALAY SA LABAWNG PARI.



DALI, MOBALIK KITA SA GALILEA UG MOPAHULAY SA MAKADYUT. ANG PANAHON SA DILI MADUGAY MOABOT SA DIHA NGA SILA MOPASULOD KANAKO SA BILANGGOAN. SILA MOBLIGALBUGAL KANAKO UG UNYA MOPALANSANG KANAKO SA KRUS. APAN SA IKATULO KA ADLAW AKO MOBANGON GIKAN SA PATAY.

UNSA ANG IYANG IPASABOT, MOBANGON GIKAN SA PATAY?'

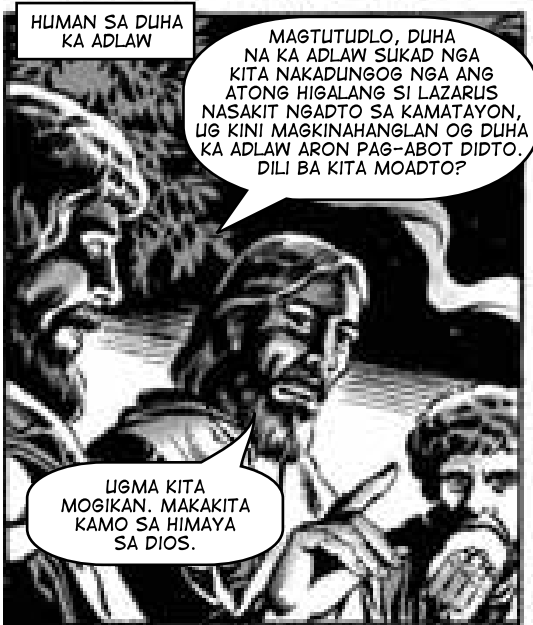
WALA KOY IDEYA. SAMBINGAY TINGALI.



MAGTUTUDLO, DINALIAN KINI! SI MARTHA MIPADALA KANAKO ARON SA PAGPANGITA KANIMO. ANG IYANG LALAKING IGsoon SI LAZARUS NASAKIT UG HIMATYON. SIYA IMONG PINANGGA NGA HIGALA. KON IKAW MAGDALI MAKAABOT KA SA DILI PA SIYA MAMATAY. KAMI NASAYOD NGA IKAW MAKAAYO KANIYA.

SI LAZARUS NAGSAKIT? KINAHANGLAN TA MAGDALI!

SULTIHI SI MARIA UG MARTHA NGA AKO MOADTO. UG SULTIHI SILA NGA KINI NGA PAGKASAKIT DILI ALANG SA TUYO NGA MAMATAY, APAN SA PAGHIMAYA SA DIOS.



HUMAN SA DUHA KA ADLAW

MAGTUTUDLO, DUHA NA KA ADLAW SUKAD NGA KITA NAKADUNOG NGA ANG ATONG HIGALANG SI LAZARUS NASAKIT NGADTO SA KAMATAYON, UG KINI MAGKINAHANGLAN OG DUHA KA ADLAW ARON PAG-ABOT DIDTO. DILI BA KITA MOADTO?

LIGMA KITA MOGIKAN. MAKAKITA KAMO SA HIMAYA SA DIOS.



MAGTUTUDLO, UPAT NA KA ADLAW ANG MIAGI. MAKAABOT PA KAHA TA SA PANAHON ARON PAGTABANG KANIYA?

SI LAZARUS PATAY NA. UG AKO NALIPAY TUNGOD KANINYO NGA AKO WALA DIDTO, KAY KARON KAMO MAKAKITA SA HIMAYA SA DIOS UG MOTOO.

PATAY? SI LAZARUS PATAY NA?



SI JESUS UG IYANG MGA TINLUN-AN ANAA SA GAWAS SA GANGHAAN.

**AAHHHHH!**

**DILIIIIII!**

SULTIHI SILA SA PAGHILAT KANAKO DIDTO. KUYAW PA KAAYO ALANG KANILA ANG PAGSULOD LIBAN ANG MGA FARISEO UG MGA PARI NGA ANAA. NANGITA PA GIHAPON SILA ARON SA PAGPATAY KANIYA.

**POBRENG LAZARUS!**



GINOO, KON IKAW DINHI PA, ANG AKONG IGSOON UNTA WALA NAMATAY. APAN BISAN KARON KAMO MAKAPANGAYO UNSA ANG BUOT NINYU UG ANG DIOS MOHIMO NIINI ALANG KANINYO.

ANG INYONG IGSOON MOBANGON GIKAN SA PATAY.

AKO NASAYOD NGA SIYA MOBANGON SA KATAPOSAN SA KALIBOTAN.



AKO ANG PAGKABANHAW UG ANG KINABUHI.

SIYA NGA NAGTOO KANAKO, BISAN SIYA MAMATAY, SIYA MABUHI PAG-USAB. UG ANG BUHI NGA NAGTOO KANAKO DILI GAYOD MAMATAY. NAGTOO KA BA NIINI?

OO, GINOO. AKO NAGTOO NGA IKAW ANG MESIYAS, ANG ANAK SA DIOS, NGA GIPROPESIYA NGA MOABOT SA KALIBOTAN.



HUMAN SI MARTHA NAKIGSULTI KANG JESUS, SIYA MIPADALA SA SULLIGOON ARON SA PAGDALA NI MARIA.

DALI SIYA MOADTO SA LUBNGANAN ARON SA PAGHILAK.

**OHHHHH**



GINOO, KON IKAW DINHI PA, ANG AKONG IGSOON WALA LUNTA NAMATAY.

ASA KAMO MIBUTANG KANIYA?



GIMINGAW KAMI PAG-YO KANIYA.



TAN-AWA GIUNSA NI JESUS SA PAGHIGUGMA NI LAZARUS.

DILI BA SIYA ANG MAKAHIMO SA BUTA ARON MAKAKITA LUNTA NAKAPUGONG SIYA SA PAGKAMATAY SA IYANG HIGALA?



IPALIGID ANG BATO.

APAN GINOO, NIINING PANAHON SIYA NANIMAHO NA, KAY SIYA UPAT NA KA ADLAW NGA PATAY.

WALA BA AKO MISULTI KANINYO NGA KON KAMO NAGTOO KANAKO KAMO MAKAKITA SA HIMAYA SA DIOS? KUHAA ANG BATO.

AMAHAN, AKO NAGPASALAMAT KANIMO NGA IKAW NAKADUNGOG KANAKO. AKO WALA NAG-AMPO ALANG SA AKONG KALGALINGON, TUNGOD KAY AKO NASAYOD NGA IKAW SA KANUNAY NAMINAW KANAKO, APAN AKO NAG-AMPO ARON KADTONG NAGTAN-AW KANAKO MOTOO NGA IKAW MIPADALA KANAKO. KARON AMAHAN, HIMAYAA ANG IMONG KALGALINGON.



**LAZARIUS,  
GAWAS.**

**NANOBRA NA  
SIYA NIINING  
PANAHONA.**

**OO, NAGHIMO SIYA  
NGA BUANG SA IYANG  
KAUGALINGON.**



**NGANO, ANG  
LAWAS NALATA  
NA.**

**SA DIHA ANG  
TANANG KATAWHAN  
MAKAKITA NGA SIYA USA  
KA IMPOSTOR, KINI MOHIMO  
NGA MAS MASAYON ALANG  
KANATO SA PAGDAKOP  
KANIYA UG SA  
PAGPAPATAY KANIYA.**



**UNSA?  
DI KO  
MAKATOO  
NIINI!**

**DILI KINI  
MAHITABO!**



**HIMAYA  
SA DIOS!**

**WHOOEEEE!**



**MIHIMO  
SIYA NIINI,  
MARIA! MIHIMO  
SIYA NIINI!**

**BUHI SIYA!  
HUMAN SA UPAT KA  
ADLAW, BUHI SIYA.**



SI LAZARUS, HUMAN SA UPAT KA ADLAW NGA PATAY, MIGAWAS SA LIBANGANAN, GIGAPOS ANG KAMOT UG TIIL SA BISTI PANGLUBONG.

BUHII SIYA UG PALAKWA SIYA!

KINSA ANG MAKAHIMO NIANA NGA BUTANG APAN ANG DIOS?



LUNSA ANG KAGUBOT? IPAGAWAS KO NIINING BISTI PANGLUBONG.

PATAY NA KA SA UPAT KA ADLAW.

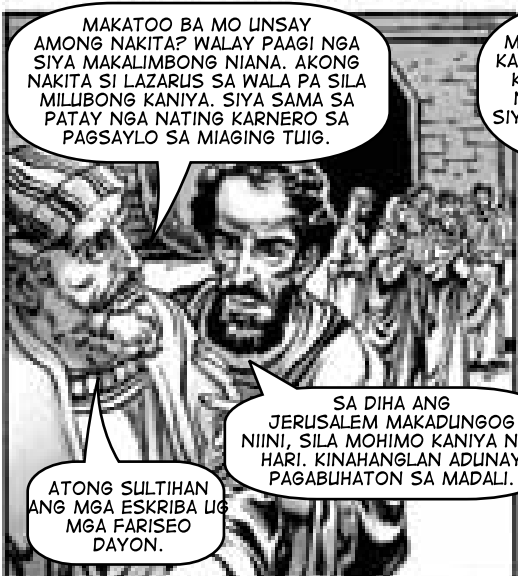
MAGTUTUDLO, MAAYO NGA NAKITA TA KA. SA AKONG PAGKAPATAY IKAW BA ANG HINUNG DAN SA PAGPABALIK KANAKO?



O LAZARUS, GIMINGAW MI KANIMO PAG-AYO.

GIGLUTOM KO. IPAPALI ANG MGA TIGBANGUTAN UG MANGAON KITA.

BULAHAN KA, O GINOO NGA AMONG DIOS.



MAKATOO BA MO UNSAY AMONG NAKITA? WALAY PAAGI NGA SIYA MAKALIMBONG NIANA. AKONG NAKITA SI LAZARUS SA WALA PA SILA MILUBONG KANIYA. SIYA SAMBA SA PATAY NGA NATING KARNERO SA PAGSAYLO SA MIAGING TUIG.

ATONG SULTIHAN ANG MGA ESKRIBA UG MGA FARISEO DAYON.

SA DIHA ANG JERUSALEM MAKADLUNGOG NIINI, SILA MOHIMO KANIYA NGA HARI. KINAHANGLAN ADUNAY PAGABLIHATON SA MADALI.



KANA NGA JESUS MIHIMO OG DAKUNG LAMAT KARONG ADLAWA. BISAN ANG KATAWHAN ANG NAKAKITA NIINI NAGHUNAHUNA NGA SIYA MIPABANGON SA USA KA TAWO GIKAN SA PATAY.

DILI NA IGSAPAYAN GIUNSA NIYA PAGHIMO NIINI; KON SIYA DILI MAPAHUNONG, SIYA MAKADAKOP SA MGA KASINGKASING SA TANANG KATAWHAN.

KON ADUNAY LAING PAGREBELDE ANG MGA ROMANHON MAKAKUHA KANATO GIKAN SA GAHUM. SILA NAGDAHUM KANATO SA PAGBANTAY SA KALINAW.



APAN SI JESUS DILI BANGIS O MISULTI BATOK SA ROMA.

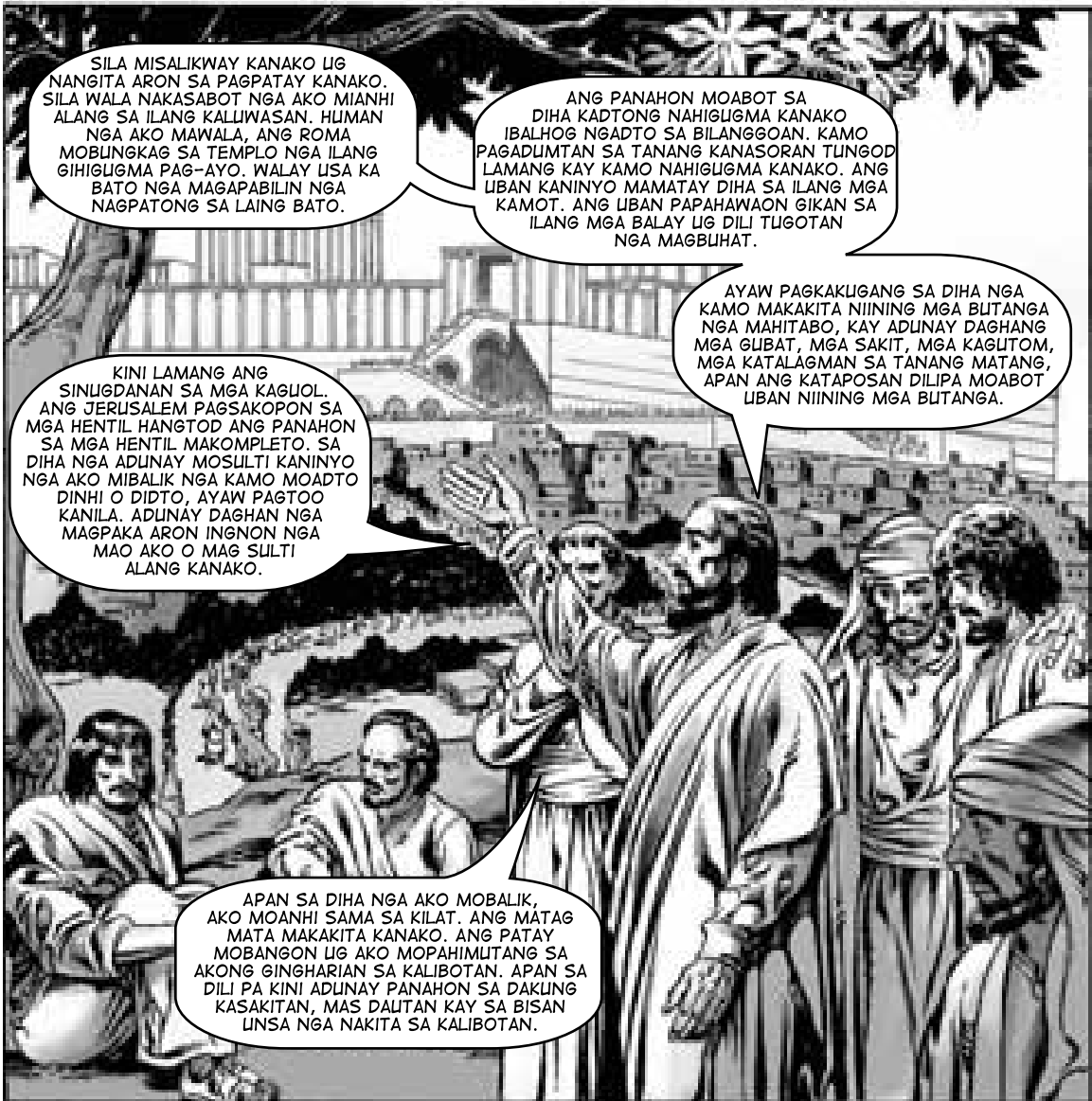
ANG IYANG MGA PULONG MABANGIS! SIYA SA PUBLIKO NAGATAWAG KANATO NGA MGA TIGPAKA ARON INGNON. ANG MGA TAWO NANGATAWA KANATO. SILA NAGBUGALBUGAL KANATO SA DAYAG.



KINAHANGLAN SIYA PAGAKUHAON. SIYA DILI MAKAHIMO SA PAGPABANGON SA IYANG KAUGALINGON GIKAN SA PATAY.

KINAHANGLAN KINI SA DILI MADUGAY, SA DILI PA SIYA MODAUT SA TANANG PAGTAHUD SA ATONG RELIHIYON.

SA DILI PA ANG ROMANO MOLIHOK BATOK KANATO.



SILA MISALIKWAY KANAKO UG NANGITA ARON SA PAGPATAY KANAKO. SILA WALA NAKASABOT NGA AKO MIANHI ALANG SA ILANG KALLIWASAN. HUMAN NGA AKO MAWALA, ANG ROMA MOBUNGKAG SA TEMPLO NGA ILANG GIHIGUGMA PAG-AYO. WALAY USA KA BATO NGA MAGAPABILIN NGA NAGPATONG SA LAING BATO.

ANG PANAHON MOABOT SA DIHA KADTONG NAHIGUGMA KANAKO IBALHOG NGADTO SA BILANGGOAN. KAMO PAGADUMTAN SA TANANG KANASORAN TUNGOD LAMANG KAY KAMO NAHIGUGMA KANAKO. ANG UBAN KANINYO MAMATAY DIHA SA ILANG MGA KAMOT. ANG UBAN PAPAHAWAON GIKAN SA ILANG MGA BALAY UG DILI TUGOTAN NGA MAGBUHAT.

AYAW PAGKAKUGANG SA DIHA NGA KAMO MAKAKITA NIINING MGA BUTANGA NGA MAHITABO, KAY ADUNAY DAGHANG MGA GUBAT, MGA SAKIT, MGA KAGUTOM, MGA KATALAGMAN SA TANANG MATANG, APAN ANG KATAPOSAN DILIPA MOABOT UBAN NIINING MGA BUTANGA.

KINI LAMANG ANG SINGUDNAN SA MGA KAGUOL. ANG JERUSALEM PAGSAKOPON SA MGA HENTIL HANGTOD ANG PANAHON SA MGA HENTIL MAKOMPLETO. SA DIHA NGA ADUNAY MOSULTI KANINYO NGA AKO MIBALIK NGA KAMO MOADTO DINHI O DIDTO, AYAW PAGTOO KANILA. ADUNAY DAGHAN NGA MAGPAKA ARON INGNON NGA MAO AKO O MAG SULTI ALANG KANAKO.

APAN SA DIHA NGA AKO MOBALIK, AKO MOANHI SAMA SA KILAT. ANG MATAG MATA MAKAKITA KANAKO. ANG PATAY MOBANGON UG AKO MOPAHIMUTANG SA AKONG GINGHARIAN SA KALIBOTAN. APAN SA DILI PA KINI ADUNAY PANAHON SA DAKLING KASAKITAN, MAS DAUTAN KAY SA BISAN LUNSA NGA NAKITA SA KALIBOTAN.



MAGTUTUDLO, SI MARTHA MIPADALA KANAKO ARON SA PAGPANGITA KANINYO. SIYA MIINGON NGA MOSULTI KANINYO UG IMONG MGA TINLUN-AN MAKAADTO SA ILANG BALAY. ANG JERUSALEM DILI NA LLIWAS ALANG KANINYO. DAGHANG MGA TAWO WALA NALIPAY NGA IKAW MIPABANGON SA AKONG AGALON GIKAN SA PATAY. DI BA KA MOADTO UG MOPUYO UBAN KANAMO?

MALIPAY KAMI NGA MOADTO. AKO BUOT MAKAKITA KANILA SA USA KA HIGAYON SA DILI PA ANG AKONG TAKNA SA PAGHUKOM.



SI JESUS KINI UG IYANG MGA TINLUN-AN.

MAGTUTUDLO, ANG AKONG BALAY INYO. PALIHUG SULOD UG PAGPAHULAY.

SI LAZARUS, AKONG HIGALA, IKAW MAS MAAYONG TAN-AWON KAY SA MIAGING PANAHON NGA AKO NAKAKITA KANIMO. MAAYO NGA MOANHI SA INYONG BALAY KAY SA IMONG LUBNGANAN.



NAG-ANDAM KAMI OG PISTA. ANG MGA DINAPIT GIIMBITAR.

MAGTUTUDLO, IKAW ANG PAGKABANHAW UG ANG KINABUHI.



MAGTUTUDLO, AKO NAKAKUHA NIINI GIKAN SA OTORIDAD NGA ANG MGA JUDEO NAKAHUKOM SA PAGDAKOP KANIMO PINAAGI SA KUSOG UG MOPATAY KANIMO.

AKO MIANHI SA KALIBOTAN ARON SA PAGHATAG SA AKONG KINABUHI ALANG SA KALIBOTAN. AKO IGABUTANG SA BILANGGOAN UG ILANSANG SA KRUS, APAN SA IKATULO KA ADLAW AKO MOBANGON PAG-USAB.



IKAW ANG PAGKABANHAW UG ANG KINABUHI, SIYA NGA NAGATOO DIHA KANIMO DILI GAYOD MAMATAY.



MARIA, LUNSA ANG IMONG PAGABUHATON NIANANG PANGBALSAMAR NGA PAHUMOT?



AKONG GINOO, IKAW ANG PAGKABANHAW UG ANG KINABUHI. BISAN IKAW PATAY, APAN IKAW MABUHI PAG-USAB.



MARIA, KANA NGA PAHUMOT BILI SA USA KA TUIG NGA SUHOL, NGANO NGA IKAW NAGAUSIK NIINI?

APAN SIYA NAGADIHOG SA MAGTUTUDLO.

MAHIMO KINING IBALIGYA UG ANG KWARTA IHATAG NGADTO SA KABUS.

SI MARIA MIPAHIK SA MGA TIIL NI JESUS PINAAGI SA IYANG MGA BUHOK.



PASAGDI LAMANG SIYA. SIYA NAGABUHAT NIINI SA PAGTAGANA SA AKONG MOABOT NGA PAGLUBONG.



LUNSA ANG IYANG IPASABOT, PAGLUBONG?

SIYA MIINGON NGA SIYA ILANSANG SA KRUS. APAN SA PAGKATINUOD SIYA WALA NAGPASABOT SA TINUOD NGA PAGLANSANG NGADTO SA KAMATAYON.



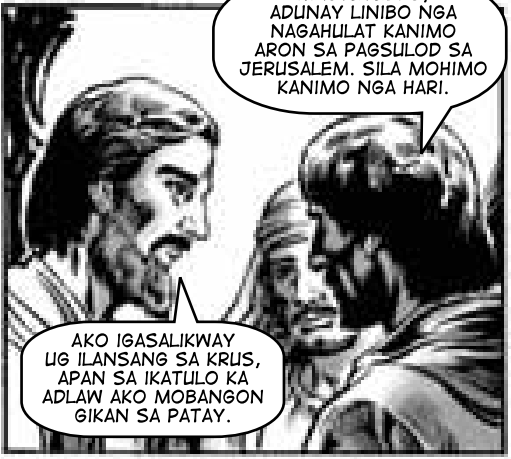
AKO NAKASULTI KANINYO NGA ANG MAAYONG MAGBALANTAY NAGAHATAG SA IYANG KINABUHI ALANG SA KARNERO. AKO IGASALIKWAY, ILANSANG SA KRUS, UG ILLUBONG, UG SA IKATULO KA ADLAW AKO MOBANGON PAG-USAB.

SI MARIA NAGAANDAM SA AKONG LAWAS ALANG SA PAGLUBONG. ANG AKONG TAKNA NAGAABOT, ANG ORAS NGA AKO GAYOD PAGAHIMAYAON. DALI KINAHANGLAN KITA MOTUNGAS SA JERUSALEM, DIIN KINI MAHITABO.



MAGTUTUDLO, ANG TANAN SA JERUSALEM NAGAHILAT KANIMO SA PAG-ABOT!

LAKAW, DAD-A ANG USA KA ASNO ARON AKO MAKASAKAY. MOADTO KITA SA JERUSALEM SA KATAPOSANG HIGAYON.



MAGTUTUDLO, ADUNAY LINIBO NGA NAGAHILAT KANIMO ARON SA PAGSULOD SA JERUSALEM. SILA MOHIMO KANIMO NGA HARI.

AKO IGASALIKWAY LIG ILANSANG SA KRUS, APAN SA IKATULO KA ADLAW AKO MOBANGON GIKAN SA PATAY.



PAGKALIPAY, HARI SA MGA JUDEO.

BULAHAN SIYA NGA NAGAABOT DIHA SA NGALAN SA GINOO.

DAYEGON ANG ANAK NI DAVID.



PAAGIHA ANG HARI SA ISRAEL.

PAGDAYEG NGADTO SA DIOS.

ANG GISAAD NGA MANLULUWAS.





SI JESUS MIHIMO NIINI PAG-USAB. SIYA MIHINLO SA TEMPLO SA MGA KAWATAN UG MGA SALBAHIS.

IPAGAWAS KINI NGA PATIGAYON GIKAN SA BALAY SA AKONG AMAHAN. MGA PLUNDOK KAMO SA MGA KAWATAN UG MGA TULISAN.

KAMO NANGANHI ARON PAGHIMO OG KWARTA GIKAN NIADTONG NANGANHI ARON MAG-AMPO. UNTA ANG INYONG KWARTA MOLIBAN KANINYO NGADTO SA IMPYERNO.

KINSA KA SA IMONG HUNAHAUNAP?

AYAW HIMOA ANG BALAY SA AKONG AMAHAN NGA LUNGIB SA MGA TULISAN.

PINAAGI SA UNSANG OTORIDAD IKAW NAGBUHAT NIINI?

TAN-AWA!

BANG



MAGTUTUDLO, ANG MGA PARI UG MGA FARISEO MIPADALA OG MGA ESPIYA ARON SA PAGBANTAY KANATO. ADUNAY DUNGOGDUNGOG NGA SILA MOPABUTANG KANIMO SA BILANGGOAN SA DILI PA ANG PAGSAYLO. NGA PIPILA NA LANG KA ADLAW GIKAN KARON.

AKO MISULTI KANINYO NGA AKO KINAHANGLAN MAG-ANTOS DIHA SA ILANG MGA KAMOT UG ILANSANG SA KRUS, APAN HUMAN SA TULO KA ADLAW AKO MOBANGON PAG-USAB.

IKAW NAHIBALO UNSA ANG IPASABOT ALANG KANIYA NGA MAHINLOAN ANG TEMPLO HUMAN NIANANG MADALIGON NGA PAGSULOD SA JERUSALEM?

OO, ANG PROPESIYA NAGAINGON NGA "ANG KASIBOT SA BALAY SA DIOS NAGAKAON KANIYA" UG NGA SIYA "SA KALIT MOABOT SA IYANG TEMPLO." KINI USA KA PAG-ANGKON SA MESIYAS.

KINAHANGLAN SIYA PAHUNONGON SA DILI PA ANG PAGSAYLO. KAMI ADUNAY ESPIYA LUBAN SA IYANG MGA TINUN-AN.



AKO MAGPASIDAAN KANINYO, HUMAN NGA AKO MAWALA, SILA MOBUTANG KANINYO SA BILANGOAN, MOBUNAL KANINYO, UG ANG LIBAN ILANG PAGAPATYON. KAMO MOSAKSI NGADTO KANILA SA AKONG GUGMA UG GAHUM. SA DIHA NGA SILA MODALA KANINYO NGADTO SA HUKMANAN, AKO MOBUTANG OG MGA PULONG DIHA SA INYONG MGA BABA. ANG MGA ANAK MOPAMATUOD BATOK SA ILANG MGA GINIKANAN, UG ANG MGA GINIKANAN BATOK SA ILANG MGA ANAK. KAMO PAGDUMTAN TUNGOD KAY KAMO AKAILA KANAKO. DAGHANG MINI NGA MGA PROPETA ANG MOABOT UG MOANGKON NGA SILA NAGREPRESENTA KANAKO. ANG BALANG ESPIRITO MAGAUBAN KANINYO.

MAGTUTUDLO, UNSA ANG ILHANAN SA IMONG PAGBALIK SA YUTA UG SA KATAPOSAN SA KALIBOTAN?

SA DIHA ANG USA MAG-INGON NGA AKO MOBALIK SA USA KA TINO NGA TAKNA O NGA AKO DIHA SA TINO NGA DAPIT, AYAW PAGTOO KANILA, KAY AKO MOBALIK, APAN KINI INGON KAKUSOG SA KILAT. PAGMATINUMANON NGANHI KANAKO UG SA KATAPOSAN KAMO MALLIWAS GIKAN NIINI NGA MGA PAGHUKOM NGA MOABOT DIHA SA MGA MAKASASALA. BUSA PAGBANTAY KAY KAMO DILI MAHIBALO SA ADLAW O ORAS SA DIHA NGA AKO MOBALIK.



INGON NGA KINI MAO SA MGA ADLAW NI NOA, SA INGON KINI SA DILI PA AKO MOBALIK. ANG MGA TAWO NALINGAW SA KAHILAYAN UG WALA NASAYOD HANGTOD ANG BAHA MIABOT UG MIANOD KANILANG TANANG. AKO MOABOT SA KALIT SAMA SA USA KA KAWATAN DIHA SA KAGABHION.

DUHA KA TAWO MAGABUHAT DIHA SA UMAHAN. ANG USA PAGAKUHAON ARON PAGTAGBO KANAKO UG ANG LAIN MAHIBILIN ARON SA PAG-ANTOS.

DUHA KA BABAYE ANG MAGAGALING SA HARINA SA TINGOB. USA ANG KUHAON UG LAING MABILIN. PAGBANTAY LAMANG UG PANGANDAM KAY AKO MOABOT DIHA SA ADLAW NGA IKAW WALA NAGDAHUM.



MAGTUTUDLO, KINAHANGLAN KO MAKIGKITA SA USA KA TAWO SA SYUDAD. MOBALIK RA KO.

LAKAW, JUDAS, UG BUHATA UNSA ANG BUOT NIMO.



KON ANG PRESYO SAKTO, AKO MAKATUGYAN NI JESUS NGANHA SA INYONG MGA KAMOT.

APAN DILI BA IKAW JUDAS, USA SA IYANG MGA TINUN-AN?

OO, AKO LIBAN KANIYA SULOD NA SA TULO KA TUIG, APAN AKO GIKAPOY NA NIINI. SIYA NAGSULTI MORAG BUANG, UG AKO MAKAGAMIT SA KWARTA.



ANG TAKNA NAGAABOT ALANG KANAKO ARON PAGAHIMAYAON. GAWAS NGA ANG USA KA LUGAS SA TRIGO MAHULO NGADTO SA YUTA UG MAMATAY, KINI NAGAPABILIN NGA NAG-ILUSARA, APAN KON KINI MAMATAY KINI MODAGHAN SA IYANG KAUGALINGON NGANHA SA DAGHANG MGA LUGAS.

KARON ANG AKONG  
KALAG NASAMOK, UG LUNSA ANG  
AKONG ISULTI? 'AMAHAN LLIWASA AKO  
GIKAN NIINI NGA TAKNAA?' DILI, TUNGOD  
KAY ALANG NIINI NGA PANGHITABO AKO  
MIANJI NIINI NGA KALIBOTAN.



AMAHAN,  
HIMAYAA  
ANG IMONG  
NGALAN.



AKO MIHIMAYA  
NA SA AKONG NGALAN  
UG AKO MOBUHAT  
PAG-LISAB SA  
INGON.

ANG DIOS  
MISULTI NGADTO  
KANIYA!

KUSOG  
KINI SAMA SA  
DALIGDOG.

LISA KA  
ANGHEL  
MISULTI  
NGADTO  
KANIYA!

ANG TINGOG DILI  
ALANG KANAKO LAMANG, APAN  
ALANG KANINYO. KARON MIABOT ANG  
PANAHON SA DIHA NGA ANG PRINSIPE  
NIINI NGA KALIBOTAN, SI SATANAS,  
MAPILDI. UG KON AKO MAPATAAS DIHA  
SA KRUS, AKO MODANI SA TANANG  
MGA TAWO NGANJI KANAKO.

KAMI NASAYOD  
NGA ANG MGA PROPETA  
MIINGON NGA ANG MESIYAS  
BUHI SA KAHANGTORAN, UG  
IKAW NAG-INGON NGA IKAW  
MAMATAY, NAN KINSA  
ANG MESIYAS?



KON SI BISAN KINSA NGA TAWO  
NAGSALIKWAY KANAKO UG SA AKONG  
MGA PULONG SIYA NAGSALIKWAY SA DIOS.  
AKO ANG KAHAYAG SA KALIBOTAN. KON KAMO  
NAGTOO DINHI KANAKO KAMO DILI MOPABILIN  
DIHA SA KANGITNGIT APAN MAKABATON  
SA KINABUHING DAYON.



KAMO MAKABATON  
OG KAHAYAG UBAN KANINYO  
SA MUBO NGA PANAHON  
LAMANG. PAGTOO DIHA SA  
KAHAYAG SAMTANG KAMO  
NAGBATON NIINI, ARON NGA  
KAMO MAHIMONG MGA  
ANAK SA DIOS.

MORAG  
BINLIANG  
PAMINAWON  
NAKO.